

## 26. jul. 1840

### FAKTA

Dato:

26. jul. 1840

Sidetæl:

Dagbog C, side 90

Dagbogens placering:

Den kgl. Kobberstiksamling, inv.nr.

KKS1974-33

Omtalte personer:

Sprenger

madam Sprenger

Omtalte værker:

Landevej ved Palermo

### TRANSSKRIFTION

26de Søndag.

Idag Morges gik jeg tidlig ud til Korset,<sup>1</sup> og gav mig til at male;<sup>2</sup> men man sidder der paa alfar Vei, og maae altsaa lide meget af Støv og de Forbigaaendes Nysgjerrighed. Da Belysningen er tidligt forbi var jeg alt hjemme igjen til Middag, og kunne da Intet videre foretage mig, da jeg nu ikke som i Fredags vil udsætte mig for at blive syg ved at gaae i Solheden. Om Aftenen gjorde vi Sprenger's<sup>3</sup> en Visite, og spadserede siden ved Marinen hvorpaa vi ente vor Dag i Kaffen uden for vore Vinduer paa Piazza Marina, hvor vi nyder vor liis.

---

<sup>1</sup> Rørbye havde besøgt stedet og tegnet korset to dage forinden. Korset findes endnu på den nuværende Piazza Guadagna ved begyndelsen af den lange vej op mod klosteret Santa Maria di Gesù.

<sup>2</sup> Dvs. på maleriet Landevej ved Palermo.

<sup>3</sup> Sprenger og madam Sprenger.

July 1840.

En gij is het Elefant; dat ditte Pille is een luttel  
 mon, dat is al i formen van gij een twaen e gaar. Jth  
 at som bloug, en dat is Jivul met merman e Landover  
 i jth alle Pottelien en pindagen, e jith i jth Elefant  
 by met Oude Paulus te jith i jth inistyngele om  
 at Emma naar klinge. Jth klinge met jth n gae e  
 pindagen; men da is Souf van met jth aspe klinge  
 klinge e jth indistyngele Jth met alding at men  
 Souf van jth eae druen Savatind. Jth men naar jth  
 de Jth met jth met en jth men at men jth met  
 at jth met jth eae klinge. Jth indistyngele Jth met  
 alding i jth met jth klinge eae, naar jth jth met  
 jth met jth klinge met jth klinge eae klinge. Jth klinge  
 met da eae klinge jth at jth i jth klinge eae klinge.  
 Jth met men at jth met jth klinge eae. Jth jth  
 jth Jth jth met jth Pille met jth klinge eae klinge  
 met jth jth jth at jth met jth. Jth met jth  
 jth jth Jth klinge eae klinge jth met jth klinge eae  
 met jth jth klinge eae klinge. Jth klinge eae klinge  
 klinge met jth klinge eae klinge met jth klinge eae  
 klinge met jth klinge eae klinge i jth klinge eae  
 klinge met jth klinge eae klinge jth jth klinge eae  
 jth klinge eae klinge. men klinge met jth jth  
 jth jth met jth at jth klinge, jth jth jth jth  
 jth jth klinge eae klinge, jth klinge eae klinge jth  
 02 Jth klinge eae klinge.

[illegible][illegible]

27 Mandag 7<sup>de</sup> Maerch. Het was een zeer mooi dag. De wind was zacht en de lucht was helder. De zon schitterde helder aan den hemel. De bomen waren nog kaal, maar de struiken begonnen al wat groen te worden. De rivier was in vloed en de wateren waren zeer schoon. De vogels begonnen al te zingen. Het was een zeer aangename dag. De avond was ook mooi. De maan stond helder in den hemel. De sterren waren zeer helder. Het was een zeer mooie avond. De nacht was ook mooi. De wind was zacht en de lucht was helder. De zon was niet meer te zien. De maan stond nog helder in den hemel. De sterren waren nog helder. Het was een zeer mooie nacht. De ochtend was ook mooi. De wind was zacht en de lucht was helder. De zon was niet meer te zien. De maan stond nog helder in den hemel. De sterren waren nog helder. Het was een zeer mooie ochtend. De dag was ook mooi. De wind was zacht en de lucht was helder. De zon was niet meer te zien. De maan stond nog helder in den hemel. De sterren waren nog helder. Het was een zeer mooie dag.